

# برنامج التنفس المنزلي (HRP)

Home Respiratory Program (HRP) – Arabic



HealthShare  
EnableNSW

## توفير المعدات الداعمة للتنفس على المدى الطويل

### الأهلية للحصول على خدمات EnableNSW

حتى يتأهل المتقدم بطلب للحصول على المساعدة من EnableNSW يجب عليه أن:

- يكون مقيماً دائماً في نيو ساوث ويلز أو جزيرة Lord Howe
- مسجلاً مع خدمة Medicare
- بحاجة للتقنية المساعدة لدعم حالة صحية
- بحاجة للتقنية المساعدة للمحافظة على استقلاليتهم في المنزل
- غير مؤهل للحصول على تعويض أو بدل عن الأضرار
- غير مؤهل لتلقي التقنية المساعدة من خلال أي برنامج آخر تموله الحكومة.

### تقديم العون

يوفر برنامج التنفس المنزلي (Home Respiratory Program – HRP) معدات الأوكسجين المنزلي والضغط الإيجابي المستمر لمجرى الهواء (Continuous Positive Airway Pressure – CPAP) وأجهزة دعم التنفس وأجهزة التنفس وبعض منتجات الجهاز التنفسي القابلة للاستهلاك. هناك معايير أهلية لكل منتج منها.

الخطوات المتبعة للحصول على المساعدة:

1. التقييم – يقوم الطبيب المعالج بإجراء تقييم للعميل .
2. التقدم بالطلب – يقوم العميل أو ممثله بتعبئة استمارة الطلب وتقديمها.
3. طلب المعدات – يقوم طبيب يتمتع بالمؤهلات والخبرات المطلوبة في وصف الجهاز التنفسي المحدد باستكمال استمارة طلب معدات (Equipment Request Form – ERF). توصف ERF حاجة العميل الإكلينيكية للمعدات.
4. المراجعة – تقوم EnableNSW بمراجعة المعلومات لتقييم ما إذا كان يمكن توفير الجهاز ضمن مبادئ البرنامج التوجيهية.
5. الموافقة أو الرفض – يتم إخطار العميل والواصف كتابياً بالنتيجة.
6. الشراء – عند توفر التمويل يتم شراء الجهاز وتزويد العميل به.

### فترات الانتظار

يقوم برنامج HRP بمنح الأولوية لتمويل معدات الأوكسجين الأساسية المستخدمة في المنزل وتكون عادة أجهزة توليد الأوكسجين. تختلف فترات الانتظار بالنسبة للمعدات الأخرى مثل CPAP وأجهزة دعم التنفس وأجهزة التنفس وبعض منتجات التنفس القابلة للاستهلاك.



## مسؤوليات العملاء

- يُطلب من العملاء التالي للتأهل للحصول على المساعدة من خلال HRP:
- التوقف عن التدخين لمدة لا تقل عن أربعة أسابيع
- الالتزام باحتياطات السلامة في استخدام المعدات كما هو موضح من قبل المورد
- الامتثال للعلاج الموصوف بما في ذلك ساعات الاستخدام
- شراء بعض منتجات الجهاز التنفسي أو ملحقاته مثل أفنعة أجهزة CPAP
- إعادة الجهاز متى لم يعد ضرورياً أو إذا لم يتم استخدامه على النحو الموصوف.

## المشاركة في الدفع

هناك دفع مشترك للحصول على المساعدة عبر HRP. ويبلغ مبلغ المشاركة للبالغين الحاصلين على معاشات التقاعد أو ذوي الدخل المنخفض والأطفال دون سن السادسة عشر 100 دولار لكل سنة يتم تقديم المساعدة فيها. أما بالنسبة للبالغين ذوي الدخل الأعلى فيبلغ الدفع المشترك 20 في المائة من تكلفة الجهاز. لا يوجد دفع مشترك لتوفير العلاج بالأكسجين لأجل قصير.

يرجى الاتصال بـ EnableNSW عبر البريد الإلكتروني أو الهاتف للحصول على المزيد من المعلومات عن المشاركة في الدفع.

## الصيانة والتصليح

EnableNSW مسؤولة عن الصيانة والإصلاحات المعقولة للأجهزة المؤددة. يرجى الاتصال بـ EnableNSW عبر البريد الإلكتروني أو الهاتف لترتيب ذلك.

## مساعداً أخرى

قد يكون العملاء مؤهلون للحصول على خصم من حكومة ولاية نيو ساوث ويلز لتكلفة الكهرباء دعماً للحياة (Life Support Electricity Rebate). ينصح العملاء بتقديم استمارة طلب لشركة الكهرباء التي تزودهم. يوجد المزيد من المعلومات على موقع : Trade & Investment, Regional Infrastructure & Services <https://www.service.nsw.gov.au/transaction/apply-life-support-energy-rebate-retail-customers>

## اتصل بنا

تعمل EnableNSW من 9 صباحاً إلى 5 مساءً من الاثنين إلى الجمعة.

الهاتف: (1800 ENABLE) 1800 362 253

الفاكس: (02) 8797 6543

البريد الإلكتروني: [enable@health.nsw.gov.au](mailto:enable@health.nsw.gov.au)

الموقع: [www.enable.health.nsw.gov.au](http://www.enable.health.nsw.gov.au)

البريد: Locked Mail Bag 5270

Parramatta NSW 2124